

## *Curriculum Vitae*

**Gabriela Myers**

[gabriela.myers@lils.unibuc.ro](mailto:gabriela.myers@lils.unibuc.ro)

### **STUDII:**

- 2015 – prezent**    **Doctorand** – domeniul Filologie  
Școala doctorală ”Limbi și Identități Culturale”,  
Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București,  
București, România;
- 2014 – 2015**        **Visiting student**  
Universitatea Ebraică din Ierusalim, Ierusalim, Israel;
- 2013 – 2015**        **Masterat** – domeniul Studii Iudaice  
Master de „Cultură și Civilizație Ebraică”,  
Facultatea de Litere, Universitatea din București, București, România;
- 2010 – 2013**        **Licență** – domeniul Studii Culturale  
Studii Iudaice și Limbă complementară B – Engleză,  
Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București,  
București, România;
- 2006 – 2010**        Colegiul Național „Gheorghe Șincai”, București, România.

### **EXPERIENȚĂ PROFESIONALĂ:**

- 2016 – prezent**    **Asistent universitar**, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine,  
Universitatea din București, București, România;

- 2018 – 2019**      **Colaborator (traducător)** Radio România Internațional, București, România;
- 2015 – 2016**      **Asistent universitar** (plata cu ora), Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București, București, România;
- 2013 – 2014**      **Profesor suplinitor**, Liceul Teoretic cu clasele I-XII „Alexandru Rosetti”, Vidra, Jud. Ilfov.

#### **PROIECTE:**

- 2016 – prezent**      Membru al grupului de traducere a *Bibliei Ebraice* (Cartea Psalmilor), coord. prof.univ.habil dr. Madeea Axinciuc, Universitatea din București, București, România.

#### **GRANTURI DE MOBILITATE:**

- 2015**                      **Bursă pentru studiul limbii ebraice**, Rotchild Foundation, Universitatea Ebraică din Ierusalim, Ierusalim, Israel;
- 2014 – 2015**          **Bursă guvernamentală**, Universitatea Ebraică din Ierusalim, Ierusalim, Israel.

#### **PERFEȚIONARE:**

- 2019**                      Participare la școala de vară *Biblia Ebraică: Traducere și Interpretare*, coord. Prof.dr.habil. Madeea Axinciuc, CIR *Be-Yahad*, Cristian, Brașov, România;
- 2018**                      Participare la școala de vară *Biblia Ebraică: Traducere și Interpretare*, coord. Prof.dr.habil. Madeea Axinciuc, CIR *Be-Yahad*, Cristian, Brașov, România;
- 2015**                      Participare la școală de vară *Teme fundamentale ale istoriei evreilor din România*, CIR *Be-Yahad*, Cristian, Brașov, România;
- 2013**                      Participare la școală de vară *See the ability*, Youth Exchange, European Commision, Maasbree, Olanda;

**2010 – 2013**      Modulul Psihopedagogic, nivel I, Facultatea de Psihologie și Științele  
Educației, Universitatea din București, București, România;

**DOMENII – CADRU DE CERCETARE:**

Ebraică modernă;

Ebraică biblică;

Literatura israeliană contemporană;

Ligvistica ebraică.

**LIMBI MODERNE:**

Ebraică modernă (fluent);

Engleză (fluent);

Spaniolă (începător);

Franceză (începător).

**LIMBI CLASICE:**

Ebraică biblică (avansat).